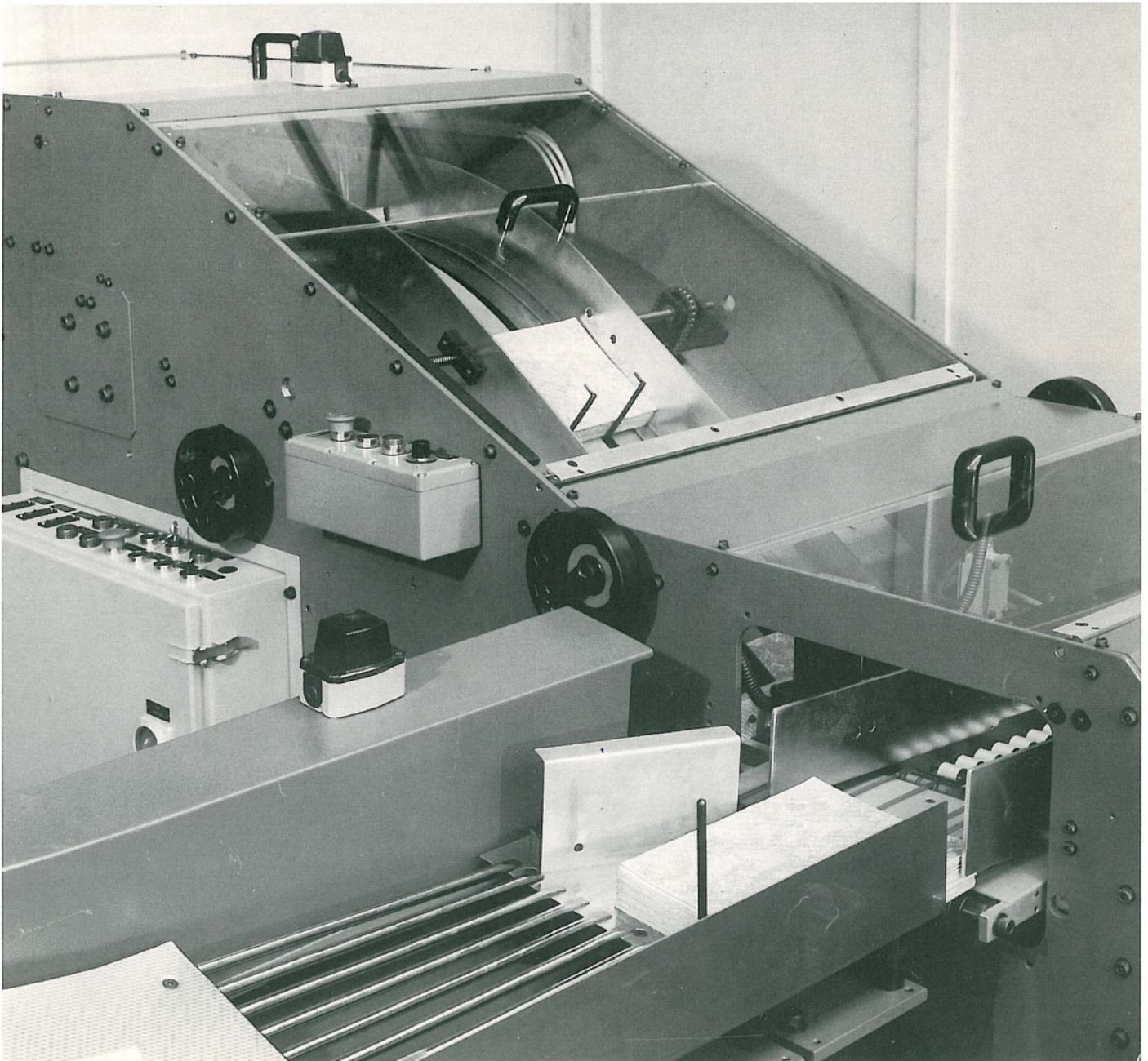




book
manufacturing
equipment

ralissa



The Ralissa Counter Stacker

represents today's most modern delivery system for signature gatherers. Not only does the Ralissa make it possible to take full advantage of the speed potential of the gathering machine, but it also reduces manning. Only one person is required for unloading signatures and placing them on the skid. The Ralissa can be connected to almost any gathering machine or, by installing a switch delivery, it can be utilized with a gathered/binder combination.

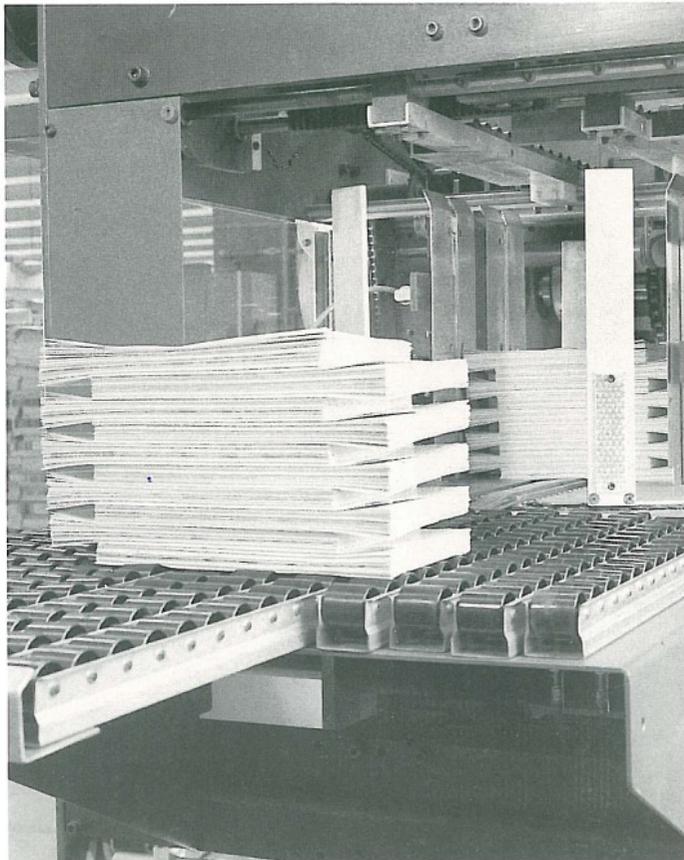
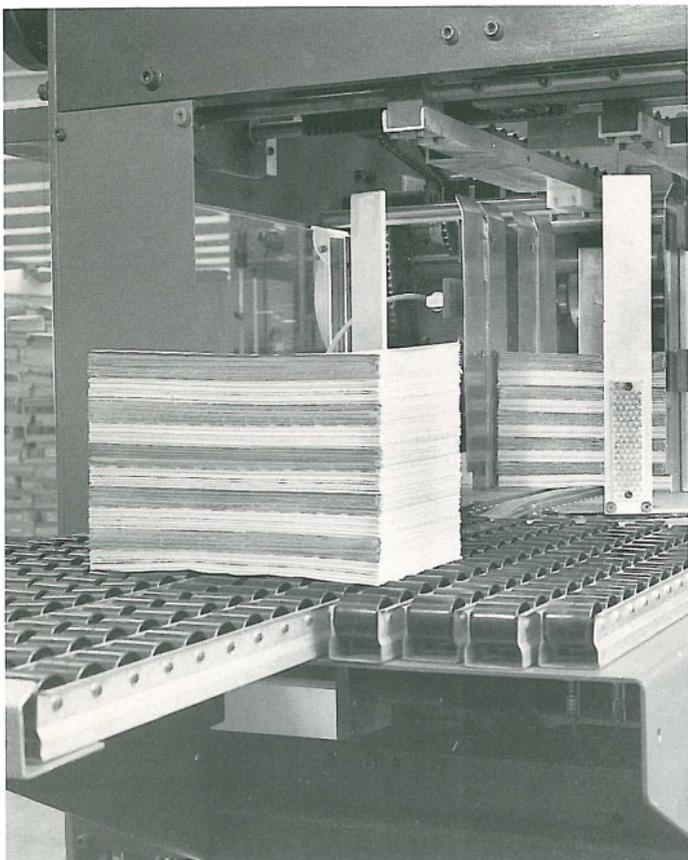
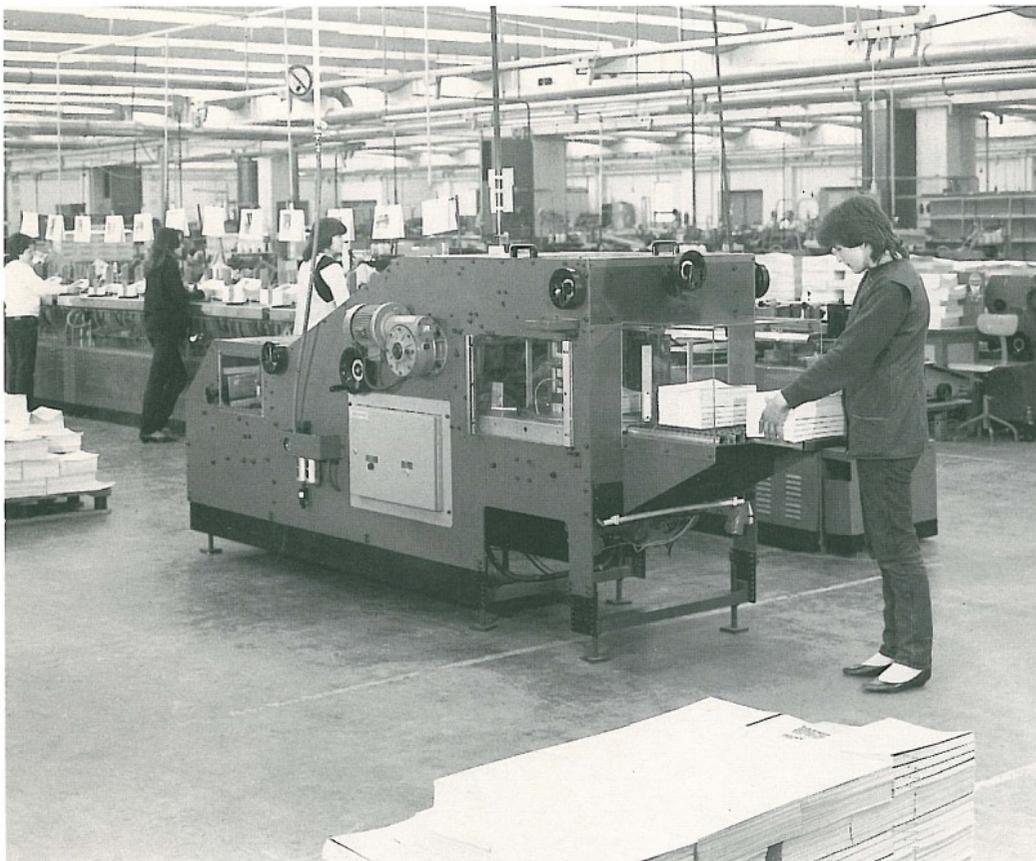
This counter stacker is electrically and mechanically independent of the gatherer. If required, signatures can be passed through the machine without stacking and delivered onto a roller table.

Mode of operation:

Collated books are conveyed from the end of the gathering machine into the infeed prepile mechanism. After prepiling they are brought up an incline to the main piling station where they are dropped gently onto a programmed turntable which spins to alternate spines as required. After a predetermined height is reached, the pile is transferred onto a delivery table which permits convenient unloading by one person. By means of switches the user can select the number of books in the prepiling phase, the number of books after which the turntable rotates and the number of books in the outgoing pile. The speed of delivery of the outgoing pile is adjustable.

Criss-cross delivery is available for easier handfeeding of a perfect binder or pre-gathering. Simply by flipping a switch, the turntable changes from rotational to lateral movement, resulting in a uniform stagger stacked pile.

The machine is provided with all the features necessary for safe operation and is designed for wrenchless make-ready within minutes.



Die Ralissa Zähl- und Stapelauslage

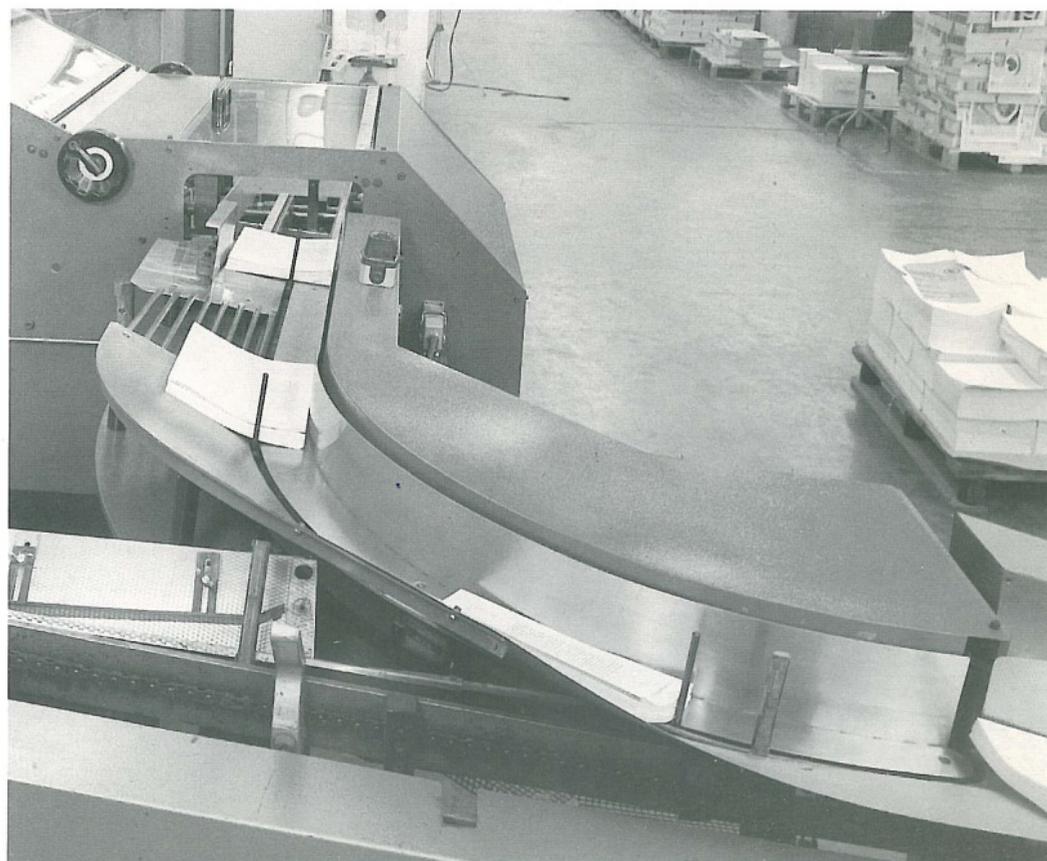
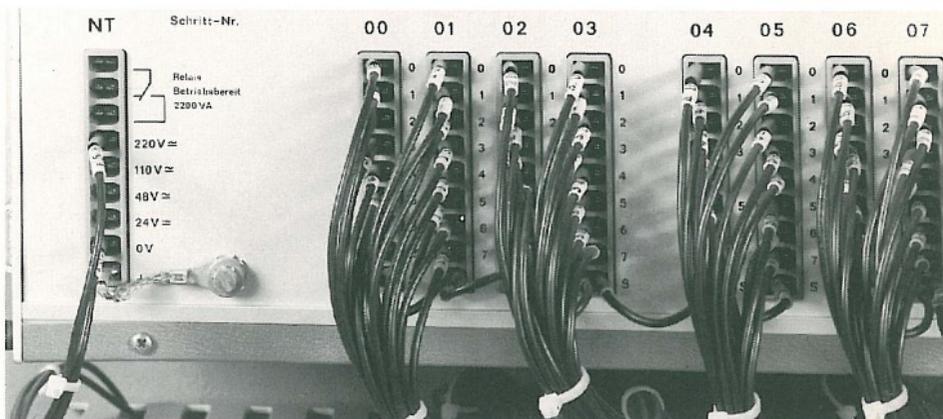
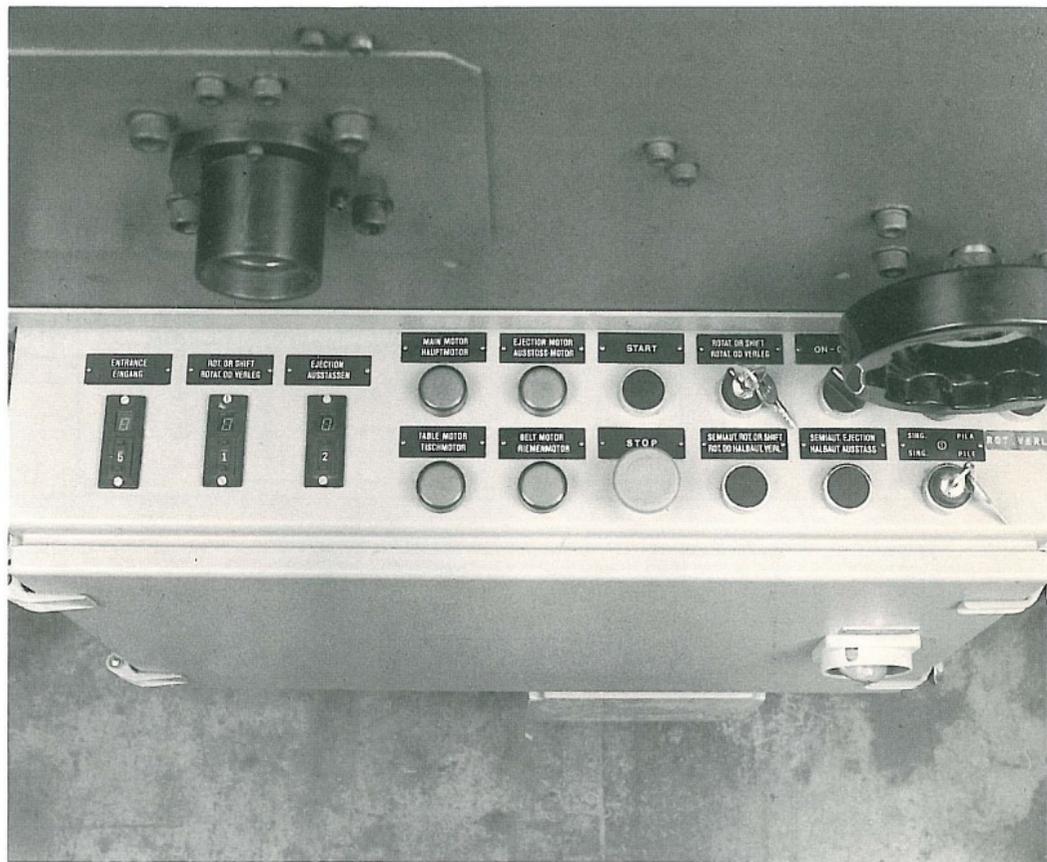
zum Anbau an
Zusammentragmaschinen ist
heute das modernste
Stapelsystem für
zusammengetragene Lagen.
Sie ermöglicht die volle Nutzung
des Potentials der
Zusammentragmaschine und
bedarf nur einer
Bedienungsperson für das
Abnehmen und Absetzen der
zusammengetragenen
Lagenstapel. Die Ralissa kann
an fast jeden
Zusammentragmaschinentyp
angebaut werden oder mittels
einer Kanalweiche in eine
bestehende Kombination von
Zusammentragmaschine und
Klebebinder integriert werden.
Der Zählstapler ist elektrisch
und mechanisch unabhängig von
der Zusammentragmaschine.
In Sonderfällen können
zusammengetragene Lagen auf
ein flaches Rollenband
ausgelegt werden, ohne durch
den Stapler zu laufen.

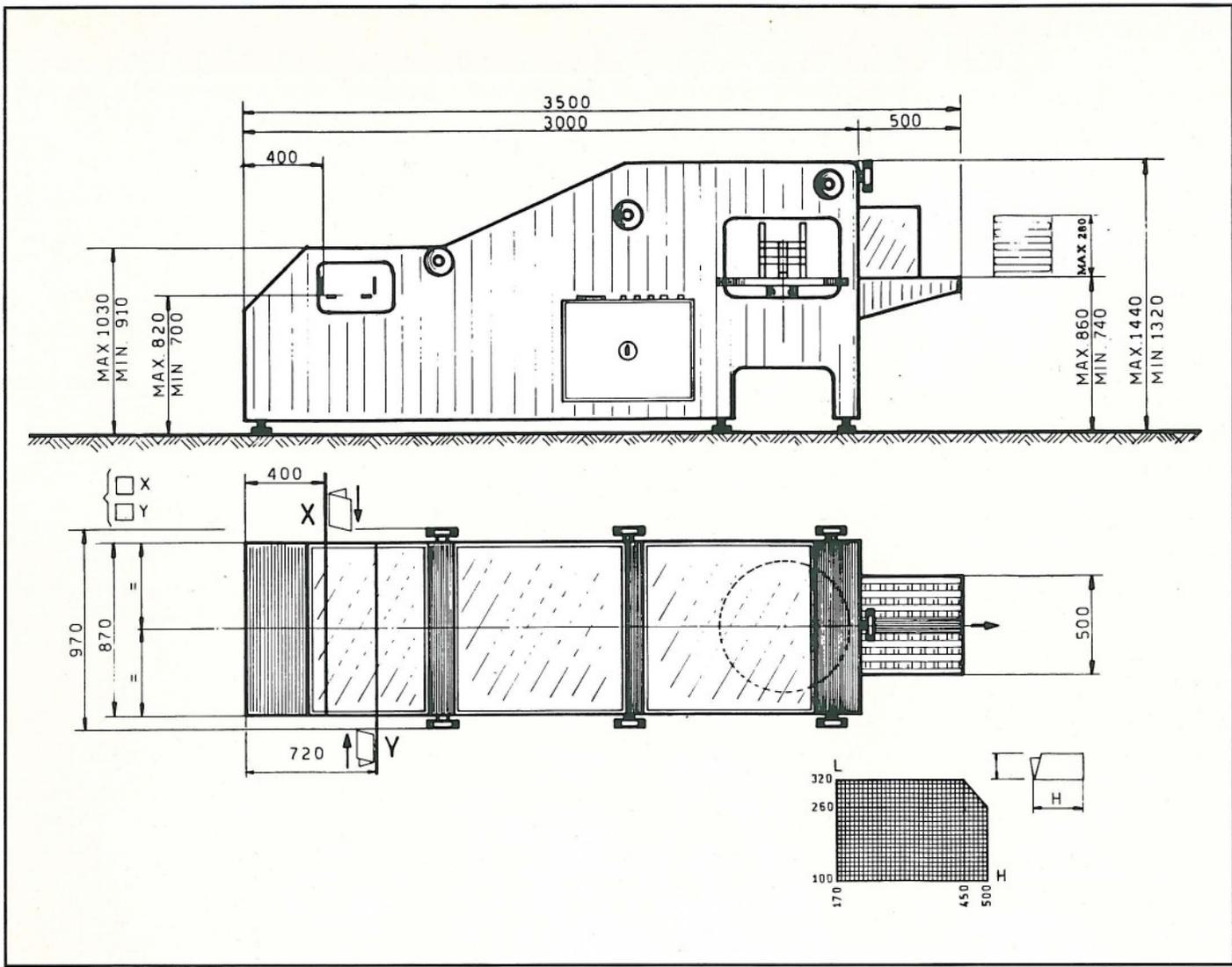
Funktion:

Zusammengetragene Lagen
werden am Ende der
Mitnehmerkette in den
Vorstapler geschoben.
Durch eine Mitnehmerkette
werden die entsprechenden
Lagenstapel über eine
ansteigende Ebene zur
eigentlichen Stapelstation
transportiert. Durch einen
Drehstapelteller können die
Lagen gegeneinander versetzt
werden. Nachdem die
vorgegebene Stapelhöhe
erreicht ist (maximal 300 mm)
wird der Stapel auf den
Auslagetisch ausgestoßen. Der
exakt geformte Stapel läuft
auf einem Auslaufriemen zur
Abnahmestation, wo ihn eine
Person leicht abnehmen und
auf Paletten absetzen kann.
Die Auslaufgeschwindigkeit ist
regelbar. Elektronische
Vorwahlzählschalter ermöglichen
die Programmierung des
Drehstapeltisches und des
Stapelausstoßes.

Die Ralissa verfügt über eine
Criss-Cross Auslage; durch
einfaches Umschalten eines
Schalters wird die rotierende
Bewegung des Drehtisches in
eine seitlich versetzte
Bewegung umgewandelt. Somit
kann ein gleichmäßig seitlich
versetzter Stapel geformt
werden, wobei die Einzelprodukte
entweder beim Vortragen oder
für Weiterverarbeitung im
Klebebinder leicht abgegriffen
werden können.

Die Maschine ist
bedienungssicher und kann in
Schlüsselloser Verstellung in
Minuten umgerüstet werden.





Technical specifications

Book sizes:	see diagram
Criss-Cross: max. size	420x320 mm
Book thickness: min. max.	10 mm 110 mm
Max. speed: - book thickness ≤ 55 mm, - book thickness > 55 mm,	6000 c/h 3400 c/h
Power requirements:	3 kW
Air consumption:	max 200 Nl/m at 6 bar
Net weight:	1300 kg
Pile height:	max. 280 mm

Technische Daten

Formate:	siehe Diagramm
Criss-Cross: max. Format	420x320 mm
Buchdicke: min. max.	10 mm 110 mm
Geschwindigkeit: - Buchdicke ≤ 55 mm, - Buchdicke > 55 mm,	6000 T/h 3400 T/h
Kraftbedarf:	3 kW
Luftbedarf:	max. 200 Nl/m zu 6 bar
Nettogewicht:	1300 kg
Stapelhöhe:	max. 280 mm